



## indice

contents / sommaire / Inhalt  
índice / содержание



### living

soggiorno / salon  
Wohnzimmer / sala de estar  
гостиная

*beige*  
pag. 5



### bedroom

camera da letto / chambre  
Schlafzimmer / dormitorio  
спальня

*terracotta*  
pag. 13



### garden

giardino / jardin  
Garten / jardin / сад

*marrone*  
pag. 19



### entrance

ingresso / entrée / Flur  
entrada / прихожая

*beige*  
pag. 7



### bathroom

bagno / salle de bains  
Bad / baño / ванная

*rosato*  
pag. 17



### stationery

cartoleria / papeterie  
Schreibwarengeschäft  
papelería / канцелярские товары

*terracotta*  
*marrone*  
pag. 21



### kitchen

cucina / cuisine / Küche  
cocina / кухня

*beige*  
pag. 11

tech-info & plus  
pag. 23

# ( cotti d'Italia )



*Classica tradizione.  
Classical tradition.  
Classique tradition.  
Klassische Tradition.  
Tradición clásica.  
Классическая  
традиция.*

*Il grès Cotti d'Italia  
attualizza il fascino di un  
materiale ceramico classico,  
declinandolo in 4 colori e 5  
formati, tra cui il suggestivo  
esagono, proposto anche  
come decoro. Una progetto  
che tramanda tutto il calore e  
la tradizione dei cotti italiani  
pregiati.*

Cotti d'Italia stoneware  
brings the beauty of a  
ceramic classic up to date,  
expressing its potential in 4  
colours and 5 sizes, including  
the distinctive hexagon, also  
available as a decor tile. A  
project that conveys all the  
warmth and tradition of the  
finest Italian terracottas.

Le grès Cotti d'Italia apporte  
une touche moderne au  
charme d'une céramique  
classique, en la déclinant  
en 4 couleurs et 5 formats,  
dont le superbe hexagone,  
également disponible en  
décor. Un projet qui transmet  
toute la chaleur et la tradition  
des prestigieuses terres  
cuites italiennes.

Das Steinzeug Cotti d'Italia  
interpretiert zeitgemäß den  
Charme eines keramischen  
Klassikers, der in 4 Farben  
und 5 Formaten geboten  
wird, darunter ein auch  
als Dekor gestaltetes  
Sechskantformat. Das  
Konzept vermittelt das  
behagliche, historische Flair  
hochwertiger italienischer  
Cottobeläge.

El grès Cotti d'Italia  
actualiza el encanto de un  
material cerámico clásico,  
articulándolo en cuatro  
colores y cinco formatos,  
entre los que destaca el  
atractivo azulejo hexagonal,  
que también se propone  
como elemento decorativo.  
Un proyecto que transmite  
la calidez y la tradición de  
los "cotti" italianos más  
preciados.

Керамогранит Cotti d'Italia  
делает актуальным  
очарование классического  
керамического материала,  
предлагая его в 4 цветах  
и 5 форматах, среди  
которых - эффектный  
шестигранный,  
предлагаемый также  
в качестве декора.  
Этот проект передает  
все тепло и традиции  
престижной итальянской  
неглазурованной плитки.



M029 COTTI D'ITALIA BEIGE RETT. 60X60



MMY0 COTTI D'ITALIA BEIGE 30X30  
MMY4 COTTI D'ITALIA BEIGE 15X30  
MMY8 COTTI D'ITALIA BEIGE 15X15

(entrance)



MMY2 COTTI D'ITALIA MARRONE 30X30  
 MMY6 COTTI D'ITALIA MARRONE 15X30  
 M00F COTTI D'ITALIA MARRONE 7X28

*Molteplici formati per  
 ampliare le possibilità  
 progettuali con diversi moduli  
 di posa.*

A large selection of sizes,  
 extending architectural scope  
 by offering a choice of laying  
 modules.

Un grand choix de formats  
 pour diversifier les projets  
 par différents modules de  
 pose.



Zahlreiche Formate erweitern  
 die Gestaltungsmöglichkeiten  
 mit diversen Verlegemustern.

Múltiples formatos para  
 ampliar las posibilidades  
 proyectivas con varios  
 módulos de colocación.

Многочисленные  
 форматы для расширения  
 возможностей проекта с  
 разнообразными модулями  
 укладки.



MMYH COTTI D'ITALIA BEIGE 21X18,2  
MMYM COTTI D'ITALIA BEIGE DECORO TRAME 21X18,2

(kitchen)



MMY7 COTTI D'ITALIA TERRACOTTA 15X30

(bedroom)





*Grazie al formato 15x30 si può progettare in stile contemporaneo in contesti storici sapientemente recuperati.*

The 15x30 size provides the basis for contemporary interior design even in skilfully restored historic locations.

En rénovation, le format 15x30 rafraîchit les ambiances d'autrefois par un style contemporain.



Das Format 15x30 ermöglicht die moderne Gestaltung von liebevoll restaurierter, historischer Bausubstanz.

Gracias al formato de 15x30 se puede diseñar de acuerdo con un estilo contemporáneo en contextos históricos sabiamente restaurados.

Благодаря формату 15x30 можно создавать проекты в современном стиле для умело реконструированных старинных зданий.



MMYJ COTTI D'ITALIA ROSATO 21X18.2  
MMYN COTTI D'ITALIA ROSATO DECORO TRAME 21X18.2

(bathroom)



MMYF COTTI D'ITALIA MARRONE OUTDOOR 15X30  
M06C ELEMENTO AD ELLE MONOLITICO MARRONE 15X30X4

(garden)



MMY6 COTTI D'ITALIA MARRONE 15x30  
MMY7 COTTI D'ITALIA TERRACOTTA 15x30

(stationery)

( tech-info & plus )





## ( quality and environment )

*Qualità per Marazzi significa qualità di prodotto, di processo e sostenibilità ambientale, attenzioni che hanno permesso all'azienda di certificare i propri sistemi e i propri prodotti.*

*La qualità ecologica dell'intero ciclo industriale parte dalle materie prime estratte da cave che operano nel rispetto delle direttive ambientali per la tutela dell'habitat.*

*Durante il processo di produzione Marazzi adotta sistemi di raccolta e riutilizzo degli scarti e delle acque di lavorazione, limitando così il consumo di risorse naturali.*

*Le emissioni in atmosfera di tutte le fasi vengono controllate con idonei sistemi di abbattimento, non sono presenti scarichi di acque industriali e, grazie al recupero del calore e all'autoproduzione di energia, i consumi energetici risultano ottimizzati.*

*Infine i rifiuti prodotti vengono raccolti e inviati al recupero presso aziende autorizzate.*

*Marazzi, al fianco di ingegneri e architetti, progetta e realizza sistemi in ceramica innovativi in grado di migliorare la qualità della vita delle persone e il loro rapporto con l'ambiente che le circonda.*

For Marazzi, quality means quality of product, process and environmental sustainability, priorities that have enabled the firm to certify its systems and products.

The environmental quality of the entire industrial cycle starts from the raw materials, taken from quarries that operate in accordance with environmental directives on habitat protection. During the production process, Marazzi uses systems that collect and reuse waste and processing water to limit the consumption of natural resources.

Atmospheric emissions from all phases are controlled by means of suitable scrubbing systems, no industrial effluents are discharged, and heat recovery and in-house energy generation optimise energy consumption. Last but not least, the waste produced is collected and sent for recovery by authorised firms. Marazzi works with engineers and architects on the design and realisation of innovative ceramic systems capable of improving people's quality of life and their relations with their surrounding environment.

Le mot « Qualité » pour Marazzi signifie qualité de produit, qualité de processus et durabilité environnementale, autant de caractéristiques qui ont permis à la société de certifier ses systèmes et ses produits.

La qualité écologique du cycle industriel commence par l'extraction des matières premières dans des carrières qui respectent les directives en matière d'environnement.

Dans le cadre de son procédé de fabrication, Marazzi réduit sa consommation des ressources naturelles en collectant et en recyclant les déchets et les eaux d'usinage.

À toutes les étapes de la production, les émissions dans l'atmosphère sont réduites par des dépoussiéreurs. Les eaux industrielles ne sont pas rejetées dans l'environnement, et les consommations d'énergie sont optimisées par des récupérateurs de chaleur et par une production autonome d'électricité.

Enfin, les déchets de production sont recueillis, puis recyclés par des entreprises autorisées. En collaboration avec les ingénieurs et les architectes, Marazzi conçoit et met en œuvre des extraordinaires systèmes en céramique, en mesure d'améliorer la qualité de vie des gens ainsi que leur rapport avec l'environnement qui les entoure.



**Marazzi Green**

Qualität schließt bei Marazzi Produkt, Prozess und Umwelt gleichermaßen ein. Die Zertifizierungen der Systeme und Produkte tragen diesem Grundsatz Rechnung.

Die Umweltqualität des gesamten Produktionsprozesses beginnt bei den Rohstoffen, die unter Einhaltung der Umweltrichtlinien zum Schutz des natürlichen Habitats in Gruben und Steinbrüchen abgebaut werden.

Im Produktionsprozess setzt Marazzi Systeme für die Sammlung und Wiederverwendung der Betriebsabfälle und -abwässer ein, um die natürlichen Ressourcen zu schonen.

Die Emissionen in die Prozessschritten mit geeigneten Systemen reduziert, es sind keine Industrieabwasserleitungen vorhanden und der Energieverbrauch wird durch die Wärmerückgewinnung und die Eigenproduktion von Energie optimiert.

Die Produktabfälle werden gesammelt und bei autorisierten Unternehmen entsorgt. Marazzi konzipiert und realisiert an der Seite von Ingenieuren und Architekten innovative keramische Systeme, die zur Verbesserung der Lebensqualität des Menschen und seines Verhältnisses zur Umwelt beitragen.

La calidad para Marazzi equivale a calidad del producto, calidad del proceso y sostenibilidad medioambiental, factores que le han valido a la empresa la certificación de sus sistemas y productos.

La calidad ecológica del conjunto del ciclo industrial arranca de las materias primas, extraídas de canteras que operan cumpliendo las directivas medioambientales para la salvaguardia del hábitat.

A lo largo del proceso productivo Marazzi aplica sistemas de recogida y reutilización de los residuos y de las aguas de la elaboración, limitando de este modo el consumo de recursos naturales.

Las emisiones a la atmósfera, en todas y cada una de las fases, son controladas por medio de unos adecuados sistemas de abatimiento; no se dan vertidos de aguas industriales y, gracias a la recuperación del calor y a la autoproducción de energía, el consumo energético se ve optimizado.

Para terminar, los residuos generados se recogen y se envían a centros de reciclaje de empresas autorizadas para tal cometido.

Marazzi, codo con codo con ingenieros y arquitectos, proyecta y fabrica sistemas de cerámica innovadores capaces de mejorar la calidad de vida de las personas y su relación con el medio ambiente que las rodea.

Для Marazzi качество обозначает качество продукции и производственных процессов, а также экологическую рациональность. Благодаря вниманию, уделенному этим вопросам, компания добилась сертификации своих систем и продукции.

Экологическое качество всего производственного цикла начинается с сырья, добываемого в карьерах, в которых соблюдаются экологические директивы в области защиты среды обитания.

Во время производства Marazzi использует системы сбора и повторного применения отходов и технологической воды, ограничивая тем самым потребление природных ресурсов.

Выбросы в атмосферу на всех этапах контролируются эффективными очистными системами, исключен сброс промышленной воды, а благодаря повторному использованию тепла и самостоятельному производству энергии оптимизируется потребление энергии. Наконец, образующиеся отходы собираются и направляются на переработку в авторизованные компании.

Сотрудничая с инженерами и архитекторами, Marazzi разрабатывает и выпускает инновационные керамические системы, направленные на улучшение качества жизни людей и их отношение с окружающей их средой.



## ( leed credits )



*Marazzi Group S.r.l. è socio del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazioni LEED®.*

*Cotti d'Italia grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED®.*

Marazzi Group S.r.l. is a member of the Green Building Council Italia\*, the association that promotes the culture of sustainable, energy-efficient, environment-friendly construction and helps to improve people's quality of life by means of the LEED® certification standard.

Thanks to its recycled material content, Cotti d'Italia is eligible for LEED® credits.

Marazzi Group S.r.l. ist Mitglied des Green Building Council Italia\*. Der Verband fördert die Kultur des nachhaltigen, energieeffizienten, umweltfreundlichen Bauens und trägt durch die LEED® Zertifizierung zu einer besseren Lebensqualität des Menschen bei.

Cotti d'Italia enthält recyceltes Material und trägt damit zur Zuerkennung der LEED®-Punkte bei.

Marazzi Group S.r.l. est membre du Green Building Council Italia, association qui encourage la culture du bâtiment durable, à haut rendement énergétique et à faible impact environnemental, dans le but d'améliorer la qualité de vie par la certification LEED®.

Avec son contenu de matériel recyclé, Cotti d'Italia permet d'obtenir les crédits LEED®.

Marazzi Group S.r.l. es socio del Green Building Council Italia, asociación que promueve una cultura de la construcción sostenible, energéticamente eficiente y respetuosa con el medio ambiente y que, a través del estándar de certificación LEED®, contribuye a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos.

Gracias a contener material reciclado, Cotti d'Italia contribuye a la consecución de los créditos LEED®.

Компания Marazzi Group S.r.l. является членом Green Building Council Italia - ассоциации, продвигающей культуру экологически рационального строительства, энергетически эффективного, уважающего окружающую среду, внося свой вклад в улучшение качества жизни граждан путем стандартов сертификатов LEED®.

Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция Cotti d'Italia помогает набрать кредиты LEED®.



## ( 100% made in Italy )



Ceramics of Italy

Cotti d'Italia, est une collection 100 % italienne, depuis la phase de conception à la fabrication, qui a lieu dans l'un des établissements les plus avancés en matière de technologie céramique. Marazzi transmet à Cotti d'Italia l'excellence et le charme exclusif des produits Made in Italy.

Cotti d'Italia, is a 100% Italian collection. From conception through to manufacture, in one of the ceramics industry's most state-of-the-art plants. Marazzi gives Cotti d'Italia the excellence and the exclusive beauty of genuine Italian made products.

*Cotti d'Italia, è una collezione 100% italiana. Dalla fase di ideazione fino alla produzione, che avviene in uno degli stabilimenti più avanzati nel campo della tecnologia ceramica. Marazzi trasmette a Cotti d'Italia l'eccellenza e il fascino esclusivo dei prodotti Made in Italy.*

Cotti d'Italia, - на 100% итальянская коллекция. С момента разработки до производства, которое выполняется на одном из самых технологически современных предприятий в керамической промышленности. Marazzi наделяет Cotti d'Italia превосходством и эксклюзивным очарованием продукции Made in Italy.

Cotti d'Italia, es una colección 100% italiana. Desde la fase de ideación hasta la producción, que tiene lugar en uno de los establecimientos más avanzados en el campo de la tecnología cerámica. Marazzi le transmite a Cotti d'Italia la excelencia y el encanto exclusivos de los productos "Made in Italy".

Die Kollektion Cotti d'Italia, ist ein einhundertprozentig italienisches Erzeugnis. Von der Idee bis hin zur Produktion an einem modernsten Standorte der Keramikbranche. Marazzi überträgt auf Cotti d'Italia die Spitzenqualität und die exklusive Faszination der Produkte mit dem Markenzeichen „Made in Italy“.

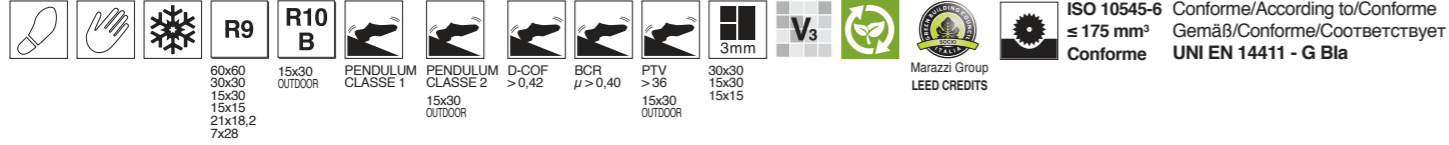
# ( cotti d'Italia )

GRES PORCELLANATO / PORCELAIN STONEWARE / GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ  
FEINSTEINZEUG / GRES PORCELÁNICO / КЕРАМОГРАНИТ

60x60

RETTIFICATO MONOCALIBRO / RECTIFIED MONOCALIBER / RECTIFIÉ MONOCALIBRE  
REKTIFIZIERT, IN EINEM WERKMASSE / RECTIFICADO MONOCALIBRE / РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ МОНОКАЛИБЕРНЫЙ

30x30 - 15x30 - 15x15 - 21x18,2 - 7x28  
15x30 OUTDOOR



M029 COTTI D'ITALIA BEIGE RETT.  
60X60



MMY0 COTTI D'ITALIA BEIGE  
30X30



MMY4 COTTI D'ITALIA BEIGE  
15X30



MMYD COTTI D'ITALIA BEIGE OUTDOOR  
15X30



MMY8 COTTI D'ITALIA BEIGE  
15X15



M02A COTTI D'ITALIA ROSATO RETT.  
60X60



MMY1 COTTI D'ITALIA ROSATO  
30X30



MMY5 COTTI D'ITALIA ROSATO  
15X30



MMYE COTTI D'ITALIA ROSATO OUTDOOR  
15X30



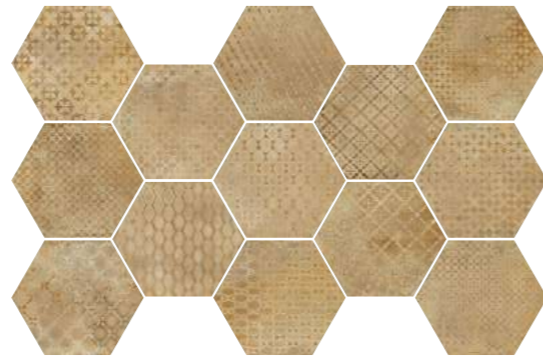
MMY9 COTTI D'ITALIA ROSATO  
15X15



M00D COTTI D'ITALIA BEIGE  
7X28



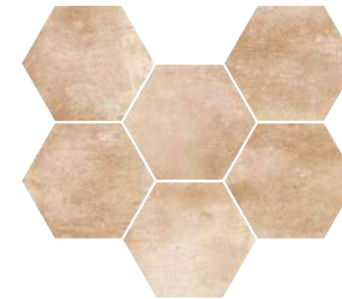
MMYH COTTI D'ITALIA BEIGE  
21X18,2



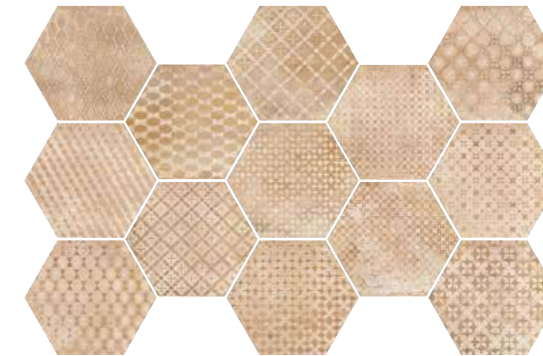
MMYM COTTI D'ITALIA BEIGE DECORO TRAME  
21X18,2



M00E COTTI D'ITALIA ROSATO  
7X28



MMYJ COTTI D'ITALIA ROSATO  
21X18,2



MMYN COTTI D'ITALIA ROSATO DECORO TRAME  
21X18,2



**Moderata variazione - V3:** Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all'interno della stessa piastrella. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale.

**Moderate variation - V3:** significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material.

**Variation modérée - V3:** variation significative au niveau de l'aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d'un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel.

**Mäßige Variation - V3:** Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen.

**Variación moderada - V3:** variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un azulejo y otro y dentro del propio azulejo. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material.

**Средние отличия - V3:** значительные отличия вида поверхности, графики и цвета у разных плиток и на одной и той же плитке. Перед отбором материала рекомендуется посмотреть цветовую гамму.



# ( cotti d'Italia )

GRES PORCELLANATO / PORCELAIN STONWARE / GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ  
FEINSTEINZEUG / GRES PORCELÁNICO / КЕРАМОГРАНИТ



**MMY3** COTTI D'ITALIA TERRACOTTA  
30X30



**MMY7** COTTI D'ITALIA TERRACOTTA  
15X30



**MMYG** COTTI D'ITALIA TERRACOTTA OUTDOOR  
15X30



**MMYC** COTTI D'ITALIA TERRACOTTA  
15X15



**M02C** COTTI D'ITALIA MARRONE RETT.  
60X60



**MMY2** COTTI D'ITALIA MARRONE  
30X30



**MMY6** COTTI D'ITALIA MARRONE  
15X30



**MMYF** COTTI D'ITALIA MARRONE OUTDOOR  
15X30



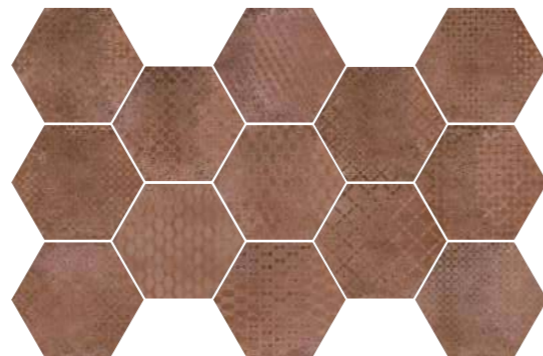
**MMYA** COTTI D'ITALIA MARRONE  
15X15



**M00G** COTTI D'ITALIA TERRACOTTA  
7X28



**MMYL** COTTI D'ITALIA TERRACOTTA  
21X18,2



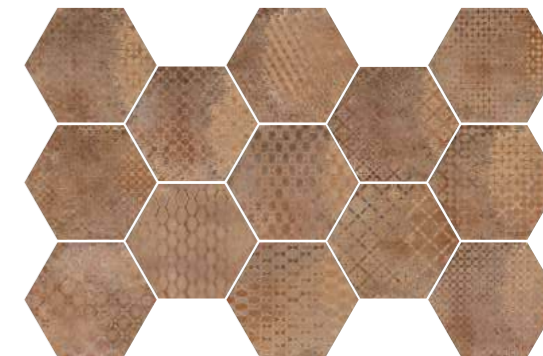
**MMYQ** COTTI D'ITALIA TERRACOTTA DECORO TRAME  
21X18,2



**M00F** COTTI D'ITALIA MARRONE  
7X28



**MMYK** COTTI D'ITALIA MARRONE  
21X18,2



**MMYP** COTTI D'ITALIA MARRONE DECORO TRAME  
21X18,2

(\*) Battiscopa ottenuto da taglio del fondo / Skirting cut from plain tile / Plinthe obtenue par découpe du fond / Aus Grundfliese geschnittener Sockel / Rodapié obtenido mediante corte del fondo / Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки

PEZZI SPECIALI SPECIAL TRIMS PIECES SPECIALES SONDERSTÜCKE PIEZAS ESPECIALES СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ	BATTISCOPA BT 7,5x30 (*)	ELEMENTO AD ELLE MONOLITICO 15x30x4	GRADONE MONOLITICO 30x33	ANGOLARE MONOLITICO 33x33	IMBALLI PACKING EMBALLAGES VERPACKUNGEN EMBALAJES УПАКОВКИ	Pezzi Pieces Stück Pièces Piezas Штуки			Scatole Box Karton Boite Caja Коробки			Spessore Thickness Dicke Épaisseur Espesor Толщина
						Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв. м	Kg Kr		Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв. м	Kg Kr		
Cotti d'Italia Beige	M065	M069	M06E	M06J	60x60 RETT.	3	1,08	23,38	40	43,20	935,32	9,5
Cotti d'Italia Rosato	M066	M06A	M06F	M06K	30x30	14	1,26	23,56	40	50,40	942,58	9,0
Cotti d'Italia Terracotta	M068	M06D	M06H	M06M	15x30	20	0,90	17,16	64	57,60	1.098,28	9,0
Cotti d'Italia Marrone	M067	M06C	M06G	M06L	15x30 Outdoor	20	0,90	17,16	64	57,60	1.098,28	9,0
					15x15	40	0,90	17,16	64	57,60	1.098,28	9,0
					7x28	50	0,98	19,42	52	50,96	1.009,77	9,0
					21x18,2	16	0,46	9,53	100	45,85	953,15	9,5
					21x18,2 Decoro Trame	16	0,46	9,64	100	45,85	963,85	9,5
					7,5x30 Battiscopa BT	50	15 ml	19,79				9,0
					15x30x4 Elemento ad Elle	6	0,27	6,87				
					30x33 Gradone	6	0,59	10,73				
					33x33 Angolare	2	0,22	7,43				

# ( simbologia )

SIMBOLS / SYMBOLES / SYMBOLE / SYMBOLE / СИМВОЛЫ



Rivestimento matt  
Matt wall tiling  
Revêtement de mur mat  
Wandverkleidung - matt  
Revestimiento mate  
Матовая облицовка



Pavimento matt  
Matt flooring  
Revêtement de sol mat  
Bodenbelag - matt  
Pavimento mate  
Матовый пол



Resistenza al gelo.  
Frost proof.  
Résistance au gel.  
Frostbeständigkeit.  
Resistencia a la helada.  
Морозостойкая.



BCR

Coefficiente di attrito medio  
Mean coefficient of friction  
Coefficient de frottement moyen  
Mittlerer Reibungskoeffizient  
Coeficiente de roce medio  
Средний коэффициент трения

Norma di riferimento  
Reference standard  
Norme de référence  
Bezugsnorm  
Norma de referencia  
Стандарт для справки  
D.M. N°236 14/6/89



PENDULUM  
classe

Resistenza allo scivolamento  
Skid resistance  
Résistance au glissement  
Rutschhemmung  
Resistencia al deslizamiento  
Сопротивление скольжению

Norma di riferimento / Reference standard  
Norme de référence / Bezugsnorm  
Norma de referencia / Стандарт для справки  
ENV 12633 - BOE N°74 DEL 28/03/06



D-COF

Resistenza allo scivolamento  
Skid resistance  
Résistance au glissement  
Rutschhemmung  
Resistencia al deslizamiento  
Сопротивление скольжению

Norma di riferimento / Reference standard  
Norme de référence / Bezugsnorm  
Norma de referencia / Стандарт для справки  
ANSI 137.1:2012



**Moderata variazione - V3:** Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all'interno della stessa piastrella. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale.

**Moderate variation - V3:** significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material.

**Variation modérée - V3:** variation significative au niveau de l'aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d'un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel.

**Mäßige Variation - V3:** Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen.

**Variación moderada - V3:** variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un azulejo y otro y dentro del propio azulejo. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material.

**Средние отличия - V3:** значительные отличия вида поверхности, графики и цвета у разных плиток и на одной и той же плитке. Перед отбором материала рекомендуется посмотреть цветовую гамму.



PENDULUM  
PTV

Resistenza allo scivolamento  
Skid resistance  
Résistance au glissement  
Rutschhemmung  
Resistencia al deslizamiento  
Сопротивление скольжению  
Norma di riferimento / Reference standard  
Norme de référence / Bezugsnorm  
Norma de referencia / Стандарт для справки  
BSEN13036-4:2011



I formati 30x30, 15x30 e 15x15 dello stesso calibro sono modulari con fuga da 3 mm.

The 30x30, 15x30 and 15x15 tiles of the same working size provide modular compatibility with 3 mm joint.

Les formats 30x30, 15x30 et 15x15 du même calibre sont modulaires avec un joint de 3 mm.

Die Formate 30x30, 15x30 und 15x15 der gleichen Größe sind modular mit 3-mm-Fuge.

Los formatos de 30x30, de 15x30 y de 15x15 del mismo calibre son modulares y con una junta de 3 mm.

Форматы 30x30, 15x30 и 15x15 одного и того же калибра являются модульными с швом толщиной 3 мм.

# ( destinazioni d'uso )

INTENDED USE / DESTINATIONS D'EMPLOI / ANWENDUNGSBEREICH / USO PREVISTO / ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ



Materiali consigliati per locali sottoposti a sollecitazioni all'abrasione medio pesanti come: case individuali, commerciale leggero.

Materials suitable for rooms subject to medium-heavy abrasion, such as detached houses and light-traffic commercial buildings.

Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des contraintes d'abrasion moyennes et fortes : pavillons, espaces commerciaux soumis à un trafic léger, etc.

Empfohlene Materialien für Räume mit mittlerer Abriebbeanspruchung wie Einfamilienhäuser, Gewerbebereiche mit leichter Beanspruchung.

Materiales aconsejados para locales sometidos a una abrasión de mediana y fuerte intensidad como: casas unifamiliares, actividades comerciales con tránsito limitado.

Материалы рекомендованы для помещений, подверженных средне-тяжелому абразивному воздействию, как-то: частные дома, коммерческие объекты с небольшой интенсивностью хождения.



Resistenza allo scivolamento.  
Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdruciolevoli.

Skid resistance.  
Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces.

Résistance à la glissance.  
Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes.






Rutschfestigkeit.  
Böden für Arbeitsräume und Arbeitszonen mit rutschfester Oberfläche.

Resistencia al deslizamiento.  
Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas.

Повышенный коэффициент противоскольжения.  
полю для рабочих помещений и рабочих участков, имеющих скользкие поверхности.











Resistenza all'abrasione profonda  
Resistance deep abrasion  
Résistance à l'abrasion profonde  
Tiefenabriebfestigkeit  
Resistencia a la abrasión profunda  
Устойчивость к глубокому истиранию

	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévués Vorgesehene Grenzwerte Valores limite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки	
 <b>Assorbimento d'acqua in %</b> Water absorption in % Absorption d'eau en % Wasseraufnahme in % Absorción de agua en % Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,5	≤ 0,5 Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchstwert Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%	UNI EN 14411-G	
 <b>Dimensioni</b> Dimensions Abmessungen Dimensiones Размеры	ISO 10545-2	mm %	<b>Conforme alla norma.</b> Complies with the standards. Conforme aux normes. Anforderungen erfüllt. Conforme con las normas. Соответствует норме.	7 ≤ N < 15	N ≥ 15	UNI EN 14411-G
<b>Lunghezza e Larghezza (a)</b> Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y anchura Длина и ширина				± 2% (max 5 mm)	± 2% (max 5 mm)	
<b>Lunghezza e Larghezza (b)</b> Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y anchura Длина и ширина				± 0,9 mm	± 0,6 % ± 2,0 mm	
<b>Spessore</b> Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина				± 0,5 mm	± 5 % ± 0,5 mm	
<b>Rettilineità degli spigoli</b> Edge straightness Geradlinigkeit der Kanten Rectitude des arêtes Rectitud de los cantos Прямолинейность кромок				± 0,75 mm	± 0,5 % ± 1,5 mm	
<b>Ortogonalità</b> Orthogonality Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ortogonalidad Ортогональность				± 0,75 mm	± 0,5 % ± 2,0 mm	
<b>Planarità (c)</b> Flatness Planéité Ebenflächigkeit Planeidad Плоскостность				± 0,75 mm	± 0,5 % ± 2,0 mm	
<b>Aspetto</b> Appearance Aspekt Aspect Внешний вид				≥ 95%		
 <b>Resistenza alla flessione</b> Bending strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу	ISO 10545-4					UNI EN 14411-G
<b>Modulo di rottura</b> Modulus of rupture Module de rupture Bruchlast Módulo de rotura Прочность на изгиб		N/mm <sup>2</sup>	>35	R <sub>≥35</sub>	Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Valeur unique minimale 32 Geringer Einzelwert 32 Valor único mínimo 32 Минимальное отдельное значение 32	
<b>Sforzo di rottura</b> Breaking strenght Force de rupture Bruchkraft Estuerzo de rotura Предел прочности		N	≥ 1300	≥ 1300		UNI EN 14411-G
 <b>Resistenza all'abrasione profonda</b> Resistance deep abrasion Résistance à l'abrasion profonde Tiefenabriebfestigkeit Resistencia a la abrasión profunda Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545-6	mm <sup>3</sup>	120-150	≤ 175		UNI EN 14411-G
 <b>Resistenza al gelo</b> Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость	ISO 10545-12		<b>Conforme</b> Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	<b>Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1</b> Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1 Пройдено испытание на соответствие стандарту en ISO10545-1.		UNI EN 14411-G

**1 Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucchiolevoli.**  
 Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces.  
 Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes.  
 Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr.  
 Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas.  
 Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

**2 Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi.**  
 Flooring for wet areas to be walked on barefoot.  
 Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus.  
 Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen.  
 Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos.  
 Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

**S Superficie (cm<sup>2</sup>)**  
 S Surface (cm<sup>2</sup>)  
 S Surface (cm<sup>2</sup>)  
 S Oberfläche (cm<sup>2</sup>)  
 S Superficie (cm<sup>2</sup>)  
 S Поверхность (cm<sup>2</sup>)

	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévués Vorgesehene Grenzwerte Valores limite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки	
 <b>Resistenza agli sbalzi termici</b> Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Widerstandsfähigkeit gegen Temperaturschwankungen Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9		<b>Conforme</b> Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	<b>Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1</b> Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1 Пройдено испытание на соответствие стандарту en ISO10545-1.	UNI EN 14411-G	
 <b>Coefficiente di dilatazione termica lineare</b> Linear thermal expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique linéique Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient Coeficiente de dilatación térmica lineal Кoeffициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	x10 <sup>-6</sup> /°C	≤ 9		<b>Metodo di prova disponibile</b> Test method available Méthode de contrôle disponible Verfügbare Prüfmethode Método de control disponible Имеющийся метод испытания	UNI EN 14411-G
 <b>Resistenza alle macchie</b> Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14		<b>Classe 5</b> Class 5 Classe 5 Klasse 5 Categoria 5 Класс 5	<b>Classe 3 minimo</b> Class 3 minimum Classe 3 minimum Mind. Klasse 3 Categoria 3 minimo Минимум Класс 3	UNI EN 14411-G	
 <b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina</b> Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13		GA	<b>GB Minimo</b> GB Minimum GB Minimum GB Minimum GB Minimum GB минимальный	UNI EN 14411-G	
<b>Resistenza agli acidi ed alle basi</b> Resistance to acids and bases Résistance aux acides et aux bases Säure- und Laugenbeständigkeit Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам			GLA - GHB GHA - GHB	<b>Come indicato dal produttore</b> As indicated by manufacturer Comme indiquée par le producteur Wie vom Hersteller angegeben En base a las instrucciones del productor Как заявлено изготовителем	UNI EN 14411-G	
 <b>Resistenza dei colori alla luce</b> Colour resistance to light exposure Résistance des couleurs à la lumière Lichtechtheit der Farben Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094		<b>Conforme</b> Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. No sample must show noticeable colour modifications. Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. Не должны обнаруживать существенные изменения цвета.		
 <b>Resistenza allo scivolamento</b> Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	RAMP METHOD		R9 60x60 / 30x30 / 15x30 15x15 / 21x18,2 / 7x28 R10 15x30 Outdoor	<b>da R9 a R13</b> from R9 to R13 de R9 à R13 von R9 bis R13 de R9 a R13 от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181 <sup>1</sup>	
 <b>Resistenza allo scivolamento</b> Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	RAMP METHOD		B - 15x30 Outdoor	<b>da A a C</b> from A to C de A à C von A bis C de A a C от A до C	DIN 51097 GUV 26.17 <sup>2</sup>	
 <b>Resistenza allo scivolamento</b> Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	PENDULUM		Classe 1 - 60x60 / 30x30 15x30 / 15x15 / 21x18,2 7x28 Class 1 / Classe 1 / Klasse 1 Categoria 1 / Knacc 1 Classe 2 - 15x30 Outdoor Class 2 / Classe 2 / Klasse 2 / Categoria 2 / Knacc 2		ENV 12633 BOE N°74 DEL 28/3/06	
	PENDULUM		PTV > 36 - 15x30 Outdoor	<b>0 - 24 Scivoloso</b> - Slippery - Rutschig - Glissant - Resbaladizo - Очень скользкий <b>25 - 35 Scivolosità moderata</b> - Moderately slippery - Mäßige Rutschgefahr Glissando moderato - Deslizamiento moderado - Умеренная скользкость <b>&gt; 36 Basso rischio scivolamento</b> - Low slipping risk - Geringe Rutschgefahr Riesgo de deslizamiento table - Bajo riesgo de deslizamiento - Низкий риск скольжения	BS7976-2:2002 BSEN13036-4:2011	
	DIGITAL TRIBOMETER (D-COF)		> 0,42	> 0,42	ANSI 137.1:2012	
	B.C.R.		μ > 0,40	μ > 0,40	D.M. N°236 14/6/89	

**(a) Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale**  
 Permissible difference between work size and nominal size  
 Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale.  
 Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß  
 Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal.  
 Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным

**(b) Deviazione ammissibile in % della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione**  
 Permissible % variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size  
 Déviation admissible en % de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication.  
 Zulässige Abweichung, in %, der mittleren Größe einer Einzeile (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß  
 En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación.  
 Допустимое отклонение в % среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров

**(c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti. w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione**

c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size  
 c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes. w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication.  
 c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in% oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale  
 c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes. w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación.  
 c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромок в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам. w. Максимальное допустимое отклонение перекоса в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам

06.2016

La riproduzione dei colori è approssimativa. Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

Colour reproduction approximate. The tables with the data referred to the content per box and to the packing weight are updated at the catalogue printing time; therefore the listed data can be altered.

Reproduction couleurs approximative. Les tableaux avec les données concernant les contenus par colis et les poids des emballages sont mis à jour au moment où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi ces données peuvent subir des variations.

Farbwiedergabe unverbindlich. Die in den Tabellen enthaltenen Daten in Bezug auf den Inhalt pro Karton und das Gewicht der jeweiligen Verpackung werden am Ausgabedatum des Katalogs richtig gestellt. Jeweilige Veränderungen entsprechender Daten sind somit vorbehalten.

Reproducción de los colores aproximada. Las tablas con los datos del contenido por caja y el peso de los embalajes, están puestas al día en la fecha de impresión del catálogo, por tanto los datos indicados pueden sufrir variaciones.

Таблицы с данными, относящимися к содержанию коробок и весу упаковок, действительны на момент издания каталога, следовательно, они могут претерпеть изменения.

Marazzi Group ha la facoltà esclusiva di modificare e sostituire, anche solo parzialmente, i componenti dei sistemi illustrati in questo folder, senza l'obbligo di darne preavviso.

Marazzi Group have the exclusive right to modify and replace the components of the systems illustrated in this folder, even only partially and with no obligation to give prior notice thereof.

Marazzi Group se reservent le droit de modifier et de remplacer sans aucun preavis, meme partiellement, les elements des systemes presentes dans ce depliant.

Marazzi Group behalten sich das Recht vor, Teile des in diesem Katalog aufgeführten Systems ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu ersetzen.

Marazzi Group tienen la facultad exclusiva de modificar o sustituir, incluso sólo parcialmente y sin previo aviso, los componentes de los sistemas ilustrados en este catálogo.

Marazzi Group обладают эксклюзивным правом изменять и заменять, даже лишь частично, компоненты иллюстрированных в данном каталоге систем без обязательства предварительного уведомления.



follow us on:



**MARAZZI** 

**MARAZZI GROUP S.R.L.**  
**A SOCIO UNICO**

V.LE REGINA PACIS, 39  
41049 SASSUOLO (MO)  
ITALY

T // +39 0536 860800  
F // +39 0536 860644  
E // [INFO@MARAZZI.IT](mailto:INFO@MARAZZI.IT)  
[WWW.MARAZZI.IT](http://WWW.MARAZZI.IT)